

Pyramide présente

Gémeaux

(Geminis)

Albertina Carri
FILMOGRAPHIE



2005 · **GÉMEAUX**
(Geminis)

2003 · **LOS RUBIOS**

2001 · **BARBIE TAMBIEN PUEDE ESTAR TRISTE** (CM)

2001 · **AURORA** (CM)

2001 · **EXCURSIONES** (CM)

2000 · **NO QUIERO VOLVER A CASA**

PYRAMIDE
DISTRIBUTION

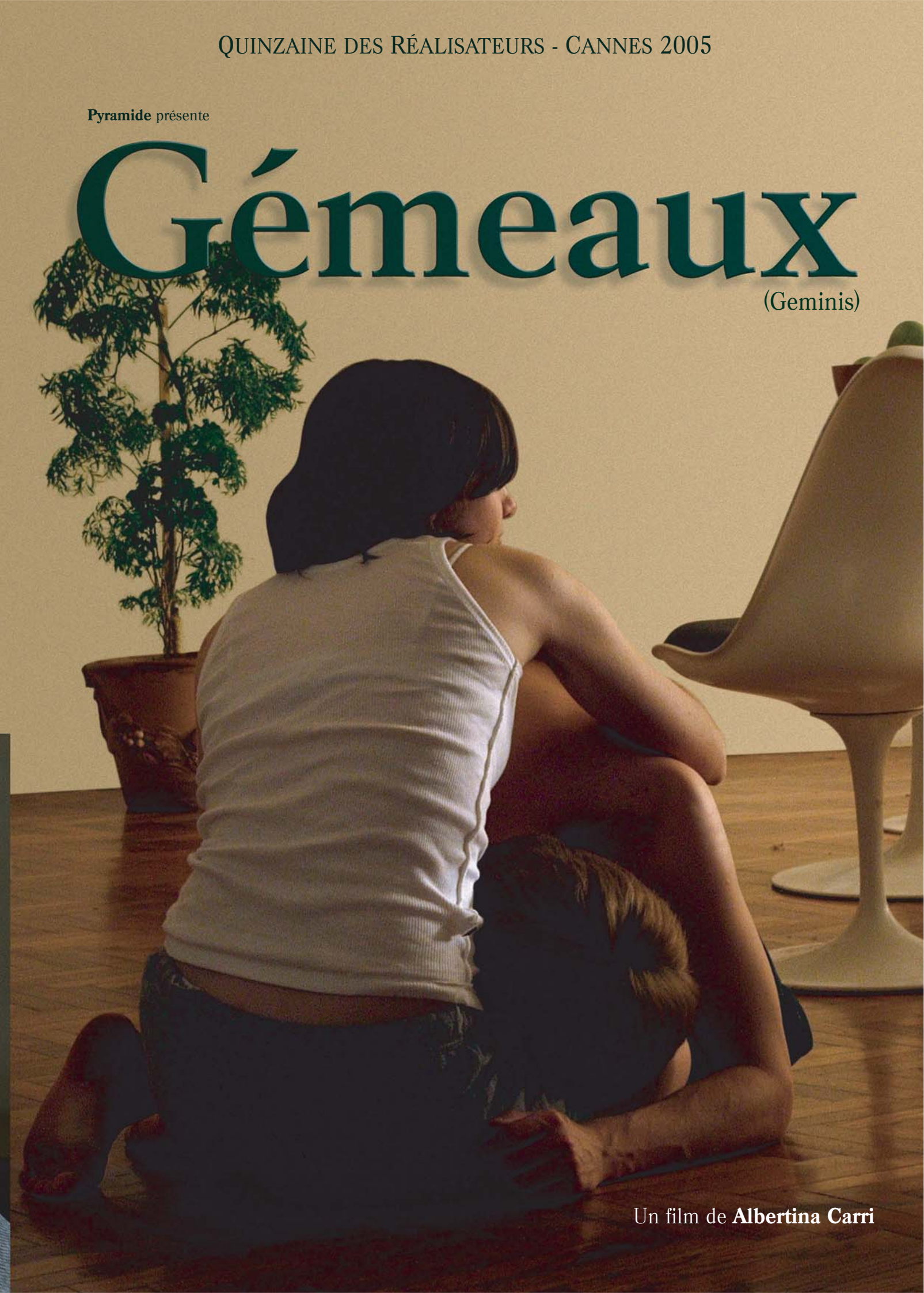
5 rue du Chevalier de St George - 75008 PARIS
Tél. : 01 42 96 01 01 - Fax : 01 40 20 02 21
www.pyramidefilms.com

PRESE

Annie Maurette - 34, rue Faidherbe - 75011 PARIS
Tél. : 01 43 71 55 52 - Fax : 01 43 71 64 24
annie.maurette@libertysurf.fr



Credits non contractuel - Photos : Guadalupe Réhona



Un film de **Albertina Carri**

SYNOPSIS

Lucía et Daniel ont trois enfants : Ezequiel, parti vivre en Espagne, Jeremias et leur fille cadette Meme. Lucía, mère pleine de prétentions, croit tout maîtriser selon les critères et les habitudes d'une famille bourgeoise argentine type ; elle ne voit pas que dans sa propre maison Jeremias et Meme entretiennent une relation cachée. Ezequiel, le frère aîné arrive d'Espagne pour se marier sous le regard empli de fierté de ses parents. Sa présence et celle de sa fiancée Montse révèle la fragilité d'un ordre des choses qui semblait si parfait. L'amour se transforme en péché mais son pouvoir résiste à la morale imposée.

À PROPOS DE GÉMEAUX

Après **No Qierro Volver a Casa** (L.M), **Barbie Tambien Puede Estar Triste** (C.M d'animation) et **Los Rubios** (L.M), Albertina Carri reprend l'exploration du terrain familial et dissèque la torpeur de la middle-class argentine.

Gémeaux ausculte une famille de la bourgeoisie de Buenos Aires en plein dysfonctionnement, confronté à la relation interdite entre un frère et une sœur. Ceux-ci ou s'ennuient ou font l'amour, ils ont du mal à prendre leur indépendance, à quitter le nid doré et n'y sont guère encouragés par une mère envahissante et un père silencieux consigné aux interstices.

Avec le retour d'Espagne de l'autre fils, accompagné de sa fiancée, les liens fusionnels de la famille se fissurent au fil des préparatifs du mariage et de la grande fête qui suit la cérémonie. Hors de ce cercle restreint, il a désormais la distance nécessaire qui le pose en spectateur des rapports familiaux, il soupçonne les deux jeunes gens de porter un secret... qu'il ne pourra pas éviter de découvrir. L'inceste devient alors le catalyseur de la névrose familiale et le mariage, en quelque sorte, le révélateur.

La caméra accompagne les personnages, elle fait partie de cette famille, et observe dans les moindres détails leur aisance matérielle et leur perte émotionnelle. Elle montre les non-dits, les doubles sens cocasses, les croisements furtifs et la condescendance cruelle du groupe social. Fermé et cyclique comme le mode de vie insulaire de cette famille, le film nous emmène indubitablement vers le dénouement. Au spectateur de se faire son avis. Quant aux personnages, ils ne peuvent que vivre et souffrir dans leur réalité.

Sans juger, **Gémeaux** parle des amours démesurés, des désirs insatisfaits, des codes brouillés. Un récit qui se construit à partir des frustrations individuelles, sur la peur de la vérité et de la douleur, entre pauvreté affective et luxe bourgeois. Une histoire de destruction qui résonne comme une longue descente au cœur de l'interdit.

Albertina Carri souligne : « Encore aujourd'hui, je me demande si **Gémeaux** est un film sur l'amour ou sur la mère. Et la seule réponse à laquelle j'arrive est qu'en réalité, ces deux concepts sont à la fois liés et séparés par une ligne aussi ténue qui transcende leurs multiples aspects. Lucía, la mère est un personnage aussi redoutable que vulnérable. Elle incarne le discours de l'endogamie, elle est la plus forte, la plus adorable, la plus faible et la plus dangereuse. Les autres protagonistes l'entourent, la haïssent, l'aiment, commettent l'inceste, partent en voyage, se taisent à jamais, font tout pour se défaire d'elle et tout pour ne pas s'en séparer. »

ÉQUIPE TECHNIQUE

Réalisatrice **Albertina CARRI**
Scénario **Albertina CARRI - Santiago GIRALT**
Producteur **Pablo TRAPERO**
Producteurs exécutifs **Martina GUSMAN - Hugo CASTRO FAU**
Coproducteur **Marianne SLOT**
Une production **Matanza Cine**, en coproduction avec **Slot Machine**
Avec la participation de **Incaa, Fonds Sud Cinéma** et **The Global Film Initiative**
Directeur de la photographie **Guillermo NIETO**
Direction artistique **Maria Eugenia SUEIRO**
Montage **Rosario SUAREZ**
Musique **Edgardo RUDNITZKY**
Son **Jesica SUAREZ**
Costumes **Monica TOSCHI**
Coiffure et maquillage **Oscar MULET**
Directeur de production **Matias MILLER**
1er assistant réalisateur **Emiliano TORRES**
Casting **Norma ANGELERI**
Ventes étranger **PYRAMIDE INTERNATIONAL**

ÉQUIPE ARTISTIQUE

Cristina Banegas (Lucía)
María Abadi (Meme)
Lucas Escariz (Jeremias)
Julieta Zylberberg (Montse)
Damián Ramonda (Ezequiel)
Silvia Baylé (Olga)
Beatriz Spelzini (Inès)
Gogó Andreu (Lucio)
Viviana Tellas (Olga)
Carlos Duranona (Jorge)
Esteban Meloni (Javier 2)
Francisco Bass (Javier 1)
Celeste Garcia Satur (Maria)
Avec la participation de **Daniel Fanego** (Daniel)
et **Lucrecia Capello** (Nené)

SORTIE LE 2 NOVEMBRE 2005

ARGENTINE / FRANCE - 2005 - 85 mn - 35mm - Couleur - 1.85 - Dolby Digital

